

MANUAL DE RECICLAGEM DE RECURSOS DA CIDADE DE HAMURA

Em vigor a partir de 1º de abril de 2007



Dias de Coleta de Lixos e Materiais Recicláveis (Por Zona)

Coloque o lixo sem falta até as 8h00 da manhã.

Denominação da zona	Lixo reciclável A	Lixo reciclável B	Plásticos duros, Garrafas PET	Objetos de metal	Lixo incinerável	Lixo não-incinerável	Lixo tóxico
Kawasaki, Tamagawa, Seiryu	Quarta-feira	Terça-feira	2ª e 4ª sexta-feira do mês	1ª sexta-feira do mês	Segunda e quinta-feira	1ª sexta-feira do mês	3ª sexta-feira do mês
Hanehigashi	Quarta-feira	Sexta-feira	1ª e 3ª terça-feira do mês	4ª terça-feira do mês	Segunda e quinta-feira	4ª terça-feira do mês	2ª terça-feira do mês
Hanenaka	Terça-feira	Sexta-feira	1ª e 3ª quarta-feira do mês	4ª quarta-feira do mês	Segunda e quinta-feira	4ª quarta-feira do mês	2ª quarta-feira do mês
Hanekami, Hanenishi	Quarta-feira	Terça-feira	2ª e 4ª sexta-feira do mês	3ª sexta-feira do mês	Segunda e quinta-feira	3ª sexta-feira do mês	1ª sexta-feira do mês
Ozakudai	Terça-feira	Sexta-feira	1ª e 3ª quarta-feira do mês	2ª quarta-feira do mês	Segunda e quinta-feira	2ª quarta-feira do mês	4ª quarta-feira do mês
Shinmedai 1 e 2-chome	Sexta-feira	Quarta-feira	2ª e 4ª terça-feira do mês	1ª terça-feira do mês	Segunda e quinta-feira	1ª terça-feira do mês	3ª terça-feira do mês
Shinmedai 3 e 4-chome	Segunda-feira	Quarta-feira	1ª e 3ª quinta-feira do mês	4ª quinta-feira do mês	Terça e sexta-feira	4ª quinta-feira do mês	2ª quinta-feira do mês
Futaba-cho, Midorigaoka 3-chome, Hane Musashino, Gonokami Musashino, Kawasaki Musashino	Quarta-feira	Segunda-feira	2ª e 4ª quinta-feira do mês	1ª quinta-feira do mês	Terça e sexta-feira	1ª quinta-feira do mês	3ª quinta-feira do mês
Fujimidaira	Quinta-feira	Quarta-feira	1ª e 3ª segunda-feira do mês	4ª segunda-feira do mês	Terça e sexta-feira	4ª segunda-feira do mês	2ª segunda-feira do mês
Gonokami	Quarta-feira	Quinta-feira	1ª e 3ª segunda-feira do mês	2ª segunda-feira do mês	Terça e sexta-feira	2ª segunda-feira do mês	4ª quarta-feira do mês
Midorigaoka 1, 2, 4 e 5-chome	Segunda-feira	Quinta-feira	2ª e 4ª quarta-feira do mês	1ª quarta-feira do mês	Terça e sexta-feira	1ª quarta-feira do mês	3ª quarta-feira do mês
Sakae-cho	Quinta-feira	Segunda-feira	2ª e 4ª quarta-feira do mês	3ª quarta-feira do mês	Terça e sexta-feira	3ª quarta-feira do mês	1ª quarta-feira do mês

⊗ As coletas de lixo e de materiais recicláveis serão realizadas também nos feriados (de segunda a sexta-feira), com exceção dos feriados de final e de início do ano.

⊗ O "Calendário de Coleta de Materiais Recicláveis" é entregue por zona, para cada residência. Por favor, consulte-o.

Índice do Manual de Reciclagem de Recursos

1. Dia de Coleta de Lixos e Materiais Recicláveis (por zona)	1
2. Índice do Manual de Reciclagem de Recursos	2
3. Tabela dos Tipos e Modos de Coleta de Materiais Recicláveis	3
4. Separação de Lixo e Materiais Recicláveis	
① Lixo Reciclável A	4
② Lixo Reciclável B	6
③ Plásticos Duros	8
④ Objetos Metálicos	10
⑤ Garrafas PET	12
⑥ Bandejas Brancas, Caixas de Leite e Outras Bebidas	14
⑦ Lixos Incineráveis	16
⑧ Lixos Não-Incineráveis	18
⑨ Lixos Tóxicos	20
5. Modo de jogar materiais recicláveis e lixos	
(1) Local de coleta de materiais recicláveis e lixos	22
(2) Dias e horários de coleta de materiais recicláveis e lixos	24
(3) Saco de lixo estipulado pela cidade	25
6. Lixos de Grande Porte	
(1) Tipos de lixo de grande porte	26
(2) Modo de jogar lixo de grande porte	28
7. Lixos que a cidade não pode coletar e tratar	
(1) Lixos difíceis de serem tratados.....	30
(2) Reciclagem de aparelhos eletrodomésticos	31
(3) Reciclagem de microcomputadores	32
(4) Pilhas recarregáveis pequenas	33
8. Em caso de morte de cachorro ou gato	33
9. Estabelecimentos colaboradores que contam com caixas de coleta e estabelecimentos que vendem sacos estipulados pela cidade e etiquetas de tratamento de lixo (adesivo de lixo de grande porte)	34
10. Lista de locais para informação	35

3. Tabela dos Tipos e Modos de Coleta de Materiais Recicláveis (17 Tipos de Lixo e 10 Tipos de Coleta)

Tipo de reciclagem		Tipo de materiais	Modo de jogar	Tipo de coleta
Reciclagem de materiais	1	Jornais, encartes	Amarrar com barbante.	① Lixo reciclável A (Coleta semanal) (Gratuita)
	2	Papéis (em geral)	Colocar em saco de papel ou amarrar junto com as revistas.	
	3	Revistas	Amarrar com barbante ou junto com os papéis em geral.	
	4	Papelões	Amarrar com barbante.	
Reciclagem ou reutilização de materiais	5	Roupas e panos velhos	Amarrar com barbante.	
Reciclagem de materiais	6	Latas vazias	Colocar num recipiente.	② Lixo reciclável B (Coleta semanal) (Gratuita)
	7	Garrafas vazias	Colocar num recipiente.	
	8	Embalagens e recipientes de plástico	Colocar em, por exemplo, sacos de supermercado, transparentes ou semi-transparentes.	
	9	Plásticos duros	Colocar em um recipiente ou em, por exemplo, sacos de supermercado, transparentes ou semi-transparentes.	③ Plásticos duros (Coleta bimensal) (Gratuita)
	10	Objetos metálicos	Colocar em um recipiente ou em, por exemplo, sacos de supermercado, transparentes ou semi-transparentes.	④ Objetos metálicos (Coleta mensal) (Gratuita)
	11	Garrafas PET	Colocar em caixa de coleta exclusiva instalada em estabelecimentos conveniados. Colocar em um recipiente ou, por exemplo, em sacos de supermercado, transparentes ou semi-transparentes.	⑥ Lixo de coleta na estação (Deposição sempre que quiser) ⑤ Garrafas PET (Coleta bimensal) (Gratuita)
	12	Bandeja de isopor branca	Colocar na caixa de coleta exclusiva, instalada em estabelecimentos conveniados, etc.	⑥ Lixo de coleta na estação (Deposição sempre que quiser) (Gratuita)
13	Caixas de leite e outras bebidas	Colocar na caixa de coleta exclusiva, instalada em estabelecimentos conveniados, etc.		
Reciclagem térmica (Cinzas de combustão são materiais de reciclagem)	14	Lixo incinerável	Colocar em saco estabelecido pela cidade (azul).	⑦ Lixo incinerável (Coleta 2 vezes/semana) (Paga)
Aterro (Parte proveniente de reciclagem de material, de reciclagem térmica e de reutilização)	15	Lixo Não-Incinerável	Colocar em saco estabelecido pela cidade (amarelo).	⑧ Lixo Não-Incinerável (Coleta mensal) (Paga)
Aterro (Parte proveniente de reciclagem de materiais)	16	Lixo tóxico	Colocar em um recipiente ou em, por exemplo, sacos de supermercado, transparentes ou semi-transparentes.	⑨ Lixo tóxico (Coleta mensal) (Gratuita)
Aterro ou reutilização (Parte proveniente de reciclagem de materiais e reciclagem térmica)	17	Lixo de grande porte	① Coleta a domicílio. ② Levar diretamente ao Centro.	⑩ Lixo de grande porte (Deposição sempre que quiser) (Paga)

■ Reciclagem de materiais ■

Reciclagem que consiste em reutilizar os materiais jogados em forma de matéria-prima.

■ Reciclagem térmica ■

Reciclagem que consiste em efetuar a coleta térmica dos materiais jogados, e reutilizar essa energia calorífica.

4. Separação de Lixo e Materiais Recicláveis



① Lixo Reciclável A (Coleta Gratuita)

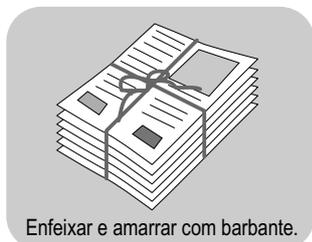
(Jornais e encartes, papéis em geral e revistas, papelões, roupas e panos velhos)

Modo de jogar: Coleta domiciliar, 1 vez por semana. Colocar no local de coleta até as 8h00 da manhã.

[Modo de Reciclagem do Lixo Reciclável A]

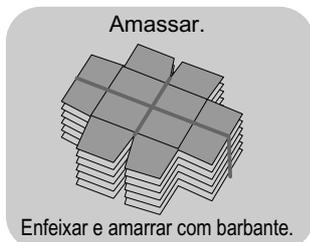


Modo de jogar:



Enfeixar e amarrar com barbante.

Jornais e encartes



Amassar.

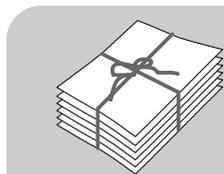
Enfeixar e amarrar com barbante.

Papelões



Enfeixar e amarrar com barbante.

Roupas velhas e tecidos velhos



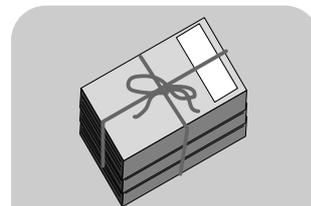
Na medida do possível, amarrar com barbante.

Papéis em geral

OU



Papéis pequenos, colocá-las em uma sacola de papel



Enfeixar e amarrar com barbante.

Revistas

Os papéis em geral e as revistas podem ser jogados, amarrando-os juntos. Caso não houver sacos de papel, os papéis pequenos podem ser jogados, enfiados no meio de revistas.

Na medida do possível, use barbantes de papel, pois estes podem ser reutilizados como recursos recicláveis.

Jornais e encartes



Revistas



Papelões

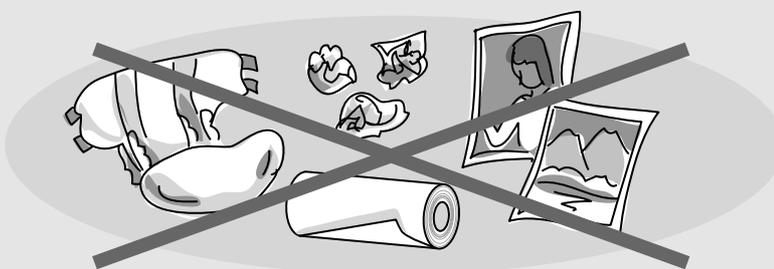


Papéis em geral



Os seguintes papéis não são recicláveis.

. Lenços-papéis, fotografias, toalha de papel, fraldas de papel, absorventes higiênicos, papel plastificado, papel laminado, papel termossensível, papel-carbono, papel absorvente de óleo, papel parafinado, papel celofane, papel encerado, etc. Estes devem ser jogados como "Lixo Incinerável".



Roupas e panos velhos (Estes não podem ser jogados em dias de chuva. Jogue-os no dia de coleta seguinte.)



Roupas de baixo e roupas sujas não podem ser jogadas. Jogue-as como "Lixo Incinerável".



- Observação 1: Mesmo que estiver chovendo no dia da coleta, não mude o local de jogar o lixo reciclável. Jogue as "roupas e panos velhos" na semana seguinte. Quanto aos "jornais" e "revistas", jogue-os no lugar de sempre, mesmo que estes se molhem.
- Observação 2: Papéis que contêm dados de privacidade, tais como recibos, cartas, etc., devem ser picados antes de jogar, ou então, jogados como "Lixo Incinerável".
- Observação 3: As caixas de leite e outras bebidas devem ser jogadas como "Caixas de leite e outras bebidas"  em locais de coleta específica.
- Observação 4: O papel picotado não deve ser misturado com os papéis em geral. Coloque-o em sacos de papel ou em saquinhos de supermercado transparentes ou semi-transparentes, de forma que ele não se espalhe.
- Observação 5: Os materiais de embalagem de artigos eletrodomésticos, feitos de papel, devem ser jogados como "Papéis em geral".

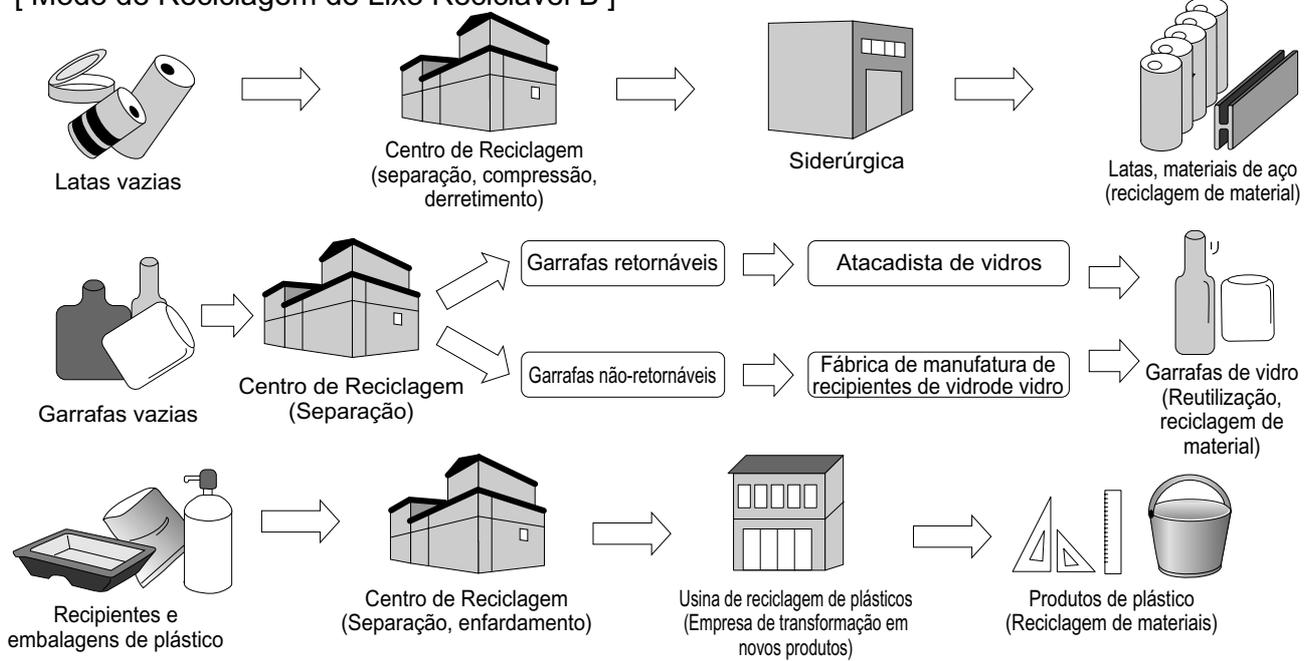


② Lixo Reciclável B (Coleta Gratuita)

(Latas vazias, garrafas vazias, recipientes e embalagens de plástico)

Modo de jogar: Coleta a domicílio, uma vez por semana. Colocar no local de coleta até as 8h00 da manhã.

[Modo de Reciclagem de Lixo Reciclável B]



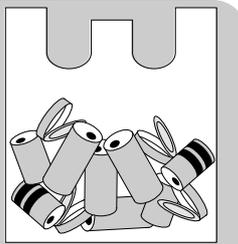
Modo de jogar:

Qualquer recipiente



OU

Sacos de supermercado transparentes ou semi-transparentes, etc.



Latas vazias

Sacos de supermercado transparentes ou semi-transparentes, etc.



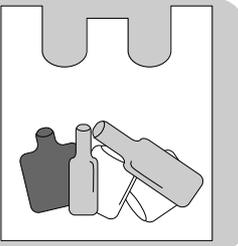
Recipientes e embalagens de plástico

Qualquer recipiente



OU

Sacos de supermercado transparentes ou semi-transparentes, etc.



Garrafas vazias

As latas e garrafas devem ser jogadas, na medida do possível, dentro de um recipiente.

Em dias de vento forte, tome providências para que os lixos não se espalhem, colocando, por exemplo, um peso.

* Pendurando o saco lixo no portão ou na cerca com, por exemplo, gancho em "S", evitará que o lixo se espalhe e, também, facilitará a coleta.

Caso o lixo não estiver dentro de um recipiente, saco, etc., ele não poderá ser coletado.



Latas vazias

Lave!



Garrafas vazias

Lave!



Recipientes e embalagens de plástico

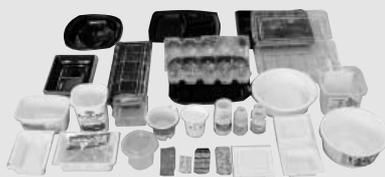
Lave se estiverem sujos!

Sacos plásticos



Saquinhos de doces, sacos de supermercado, etc.

Recipientes e copos



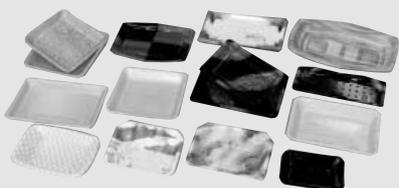
Recipientes de "cup noodle", recipientes de misturas, recipientes de sobremesas, recipientes de "natto", etc.

Garrafas de plástico



Recipientes de xampu, condicionador de cabelo, etc., recipientes de detergente, etc.

Bandejas estampadas ou coloridas



As bandejas brancas devem ser colocadas nas caixas de coleta instaladas em pontos determinados.

Tampas e rótulos de garrafas PET



As garrafas PET devem ser jogadas em caixas de coleta instaladas em pontos determinados, que trazem a indicação "Garrafas PET".

Materiais amortecedores de choque, etc.



Materiais plásticos amortecedores de choque

Os amortecedores de choque feitos de papelão devem ser jogados como "Papel em geral".

Observação 1: As latas vazias, garrafas vazias e recipientes e embalagens de plástico devem ser jogados depois de lavar e escoar completamente a água. Aqueles, cuja sujeira sai sem necessidade de lavagem, devem ser jogados, após limpar a sujeira.

Observação 2: Latas que não sejam de bebidas, tais como latas de doces e tampas metálicas de garrafas, podem ser jogadas como latas vazias.

Observação 3: Latas e garrafas com etiquetas podem ser jogadas sem removê-las.

Observação 4: As garrafas quebradas devem ser colocadas de forma segura em sacos transparentes ou semi-transparentes, com indicação do perigo.

Observação 5: As garrafas retornáveis, tais como garrafas de cerveja, garrafas de saquê de 1-sho (1,8 litro) devem ser devolvidas à revendedora ou colocadas na caixa de coleta de materiais de reciclagem da região.

Observação 6: Os recipientes e embalagens de plástico que não ficam limpos mesmo depois de lavados, ou que são difíceis de se lavar (por exemplo, tubo de "wasabi", saquinho de mostarda que acompanha "natto", etc.) , devem ser jogados como "Lixo Incinerável" e não como "Recipientes e embalagens de plástico" ou como "Lixo Não-Incinerável". Quando há materiais de plástico sujos dentro do saco, todos os outros materiais que se encontram no saco não poderão mais ser usados como recursos. Pode-se jogar como "Lixo Incinerável" somente aqueles difíceis de se lavar. Os plásticos que podem ser lavados facilmente devem ser jogados como "Recipientes e embalagens de plástico". A incineração de plásticos que não podem ser reciclados é uma estratégia que objetiva "zero aterro" de lixos plásticos.

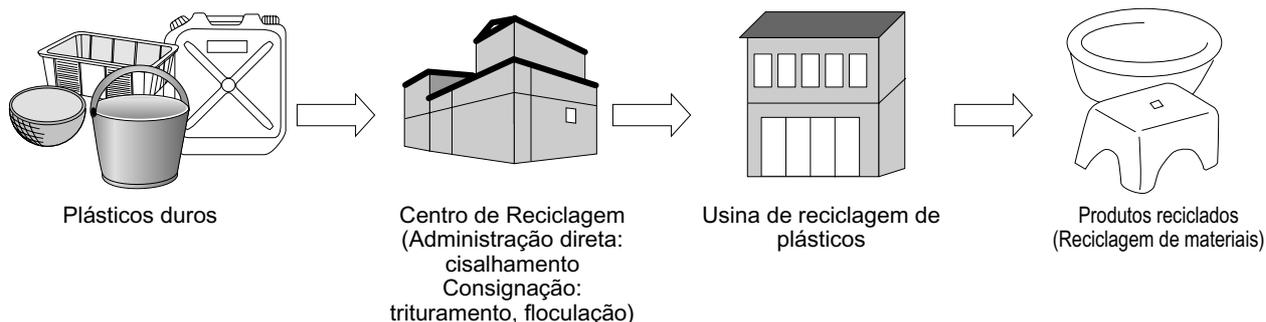
Observação 7: As caixas de isopor não devem ser jogadas inteiras e, sim, em pedaços de mais ou menos 15 cm.



③ Plásticos duros (Coleta Gratuita)

Modo de jogar: Coleta a domicílio, 2 vezes por mês. Colocar no local de coleta até as 8h00 da manhã.

[Reciclagem de plásticos duros]



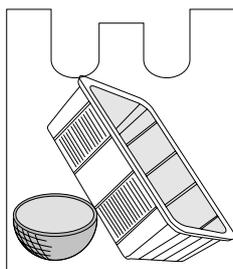
Modo de jogar:

Qualquer recipiente



OU

Sacos de supermercado transparentes
ou semi-transparentes, etc.



Jogue, na medida do possível, dentro de algum recipiente.

Nesse caso, escreva "SHIGEN YOKI" (recipiente de materiais recicláveis) ou "SHIGEN IRE" (para colocação de materiais recicláveis), em letras grandes, no recipiente, de modo que se possa distinguir facilmente que se trata de recipiente, e não de lixo.

Caso não constar essa indicação, ele não será levado, julgando-se que este seja um recipiente, porém, a dificuldade de se julgar se é lixo ou não, implica em prejudicar a eficiência da coleta. Assim, coloque sem falta a indicação.

E, caso for jogar, por exemplo, um balde de plástico como lixo, coloque-o dentro de um saco transparente ou semi-transparente, de modo que seja fácil se saber que ele foi jogado como lixo reciclável.

Os lixos que podem ser jogados como "Plásticos Duros" são aqueles artigos de plástico com espessura superior a de um cartão bancário, sem nenhum outro material misturado.

Exemplos: Balde, cabide, tigela, cesta, tábua para cortar, vasos redondos ou quadrados para plantas, galão, caixa de CD, caixa de DVD, etc.



Não é possível se jogar artigos com adesão de objetos que não sejam plástico duro como, por exemplo, parafusos de metal, ou aqueles artigos que se supõe que contenham esse tipo de material.



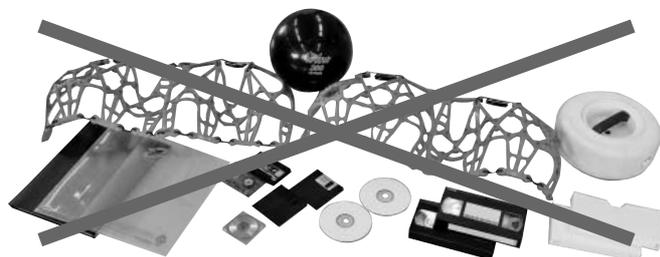
Artigo de plástico duro como, por exemplo, recipiente de xampu, que traz o símbolo , são "Recipientes e embalagens de plástico". Caso estiver sujo, lave e jogue-o como "Recipientes e embalagens de plástico".

Aquele que contém o símbolo  é "Garrafa PET". Jogue como "Garrafas PET".



Itens, cujo comprimento de um dos lados mede 50 cm ou mais, é considerado "Lixo de Grande Porte". Veja a página 26.

O que não pode ser jogado como plástico duro



Bola de boliche, pedra usada como peso em conservas de alimentos, CD, DVD, fita de vídeo, caixa de fita de vídeo, pasta de plástico, corrente de plástico para pneus, etc.

Observação 1: É possível se jogar mesmo aqueles artigos sujos, por exemplo, de tinta.

Observação 2: É possível se jogar artigos danificados, por terem sido largados no quintal, etc.

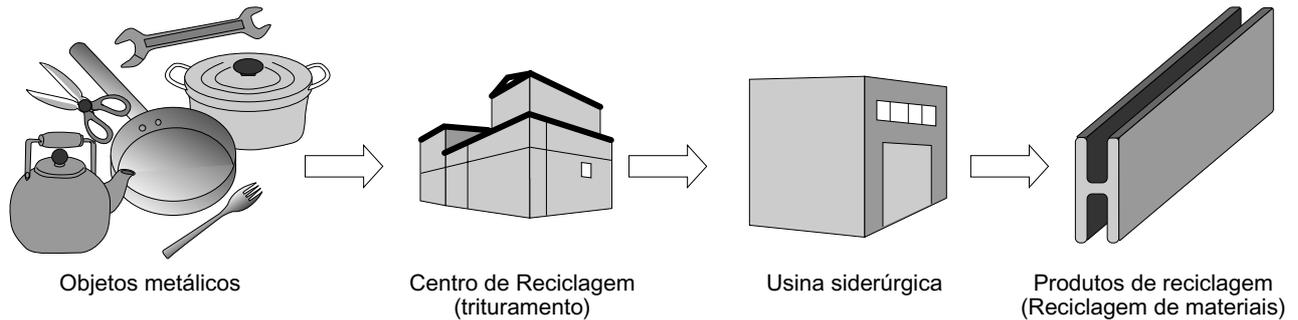
Observação 3: Caso o artigo contenha peças metálicas como, por exemplo, parafusos, remova-as, e se não houver outros materiais que não sejam plástico duro, pode-se jogá-lo como "Plástico Duro". Os metais removidos (por exemplo, parafusos) devem ser jogados como "Objetos metálicos". Se não for possível removê-los, jogue todo o artigo como "Lixo Não-Incinerável".



④ Objetos Metálicos (Coleta Gratuita)

Modo de jogar: Coleta a domicílio, 1 vez por mês. Colocar no local de coleta até as 8h00 da manhã.

[Reciclagem de objetos metálicos]



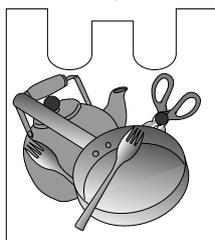
Modo de jogar:

Qualquer recipiente



OU

Sacos de supermercado transparentes ou semi-transparentes, etc.



Jogue, na medida do possível, dentro de um recipiente.

Nesse caso, escreva "資源容器" (recipiente de materiais recicláveis) ou "資源入れ" (para colocação de materiais recicláveis), em letras grandes, no recipiente, de modo que se possa distinguir facilmente que se trata de recipiente, e não de lixo.

Caso não constar essa indicação, ele não será levado, julgando-se que este seja recipiente, porém, a dificuldade de se julgar se é lixo ou não, implica em prejudicar a eficiência da coleta. Assim, coloque sem falta a indicação.

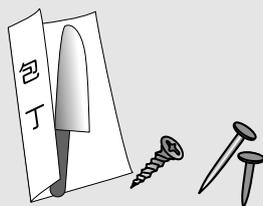
E, caso for jogar, por exemplo, um balde de plástico como lixo, coloque-o dentro de um saco transparente ou semi-transparente, de modo que seja fácil se saber que ele foi jogado como lixo reciclável.

Podem ser jogados como "Objetos metálicos", quaisquer produtos de metal que não contenha nenhum outro material.

Porém, pode-se jogar objetos metálicos cujo cabo não seja de metal. (Contudo, deve-se, na medida do possível, remover o cabo.)

Exemplo: O que pode jogar na condição em que se encontra: colher, garfo, faca, pá, chave-de-fenda, percevejos, pregos, cliques, grampos (de grampeador), agulha de costura, cabides de metal, etc.

Objetos que, se possível, devem ter o cabo removido: panela, chaleira, frigideira, faca, etc.



Caso for jogar algum objeto cortante como, por exemplo, faca e lâmina de barbear, que podem machucar outras pessoas, embrulhe-o com um papel e escreva o conteúdo no invólucro.

Ao jogar objetos pequenos, tais como percevejos, pregos, cliques, grampos (de grampeador), e agulhas de costura, embrulhe-os com um papel, escreva o conteúdo no invólucro, e jogue de forma que eles não se espalhem.



As latas vazias ou tampas metálicas devem ser jogadas como "Lixo reciclável B (latas vazias)".



Itens, cujo comprimento de um dos lados mede 50 cm ou mais, é considerado "Lixo de Grande Porte". Veja a página 26.

Não é possível se jogar como objetos metálicos

Latas de spray, halteres de ferro, macaco, corrente de metal para pneus, ferro elétrico, máquina de costura, etc.



Observação 1: Caso houver plástico ou madeira aderida no artigo, remova-os. Caso não houver nenhum outro objeto não-metálico, pode-se jogá-lo como "Objeto metálico". O plástico removido deve ser jogado como "Plástico Duro" se não tiver qualquer outro material aderido. Caso houver, e este não puder ser separado, jogue todo o item como "Lixo Não-Incinerável".



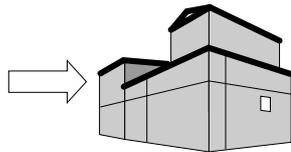
⑤ Garrafas PET (Coleta Gratuita)

Modo de jogar: Nas caixas exclusivas de coleta instaladas em pontos específicos é possível se jogar a qualquer hora.
Coleta a domicílio: 2 vezes por mês. Colocar no local de coleta até as 8h00 da manhã.

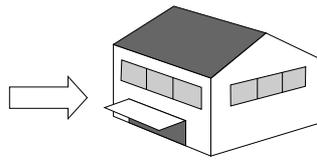
[Reciclagem de garrafas PET]



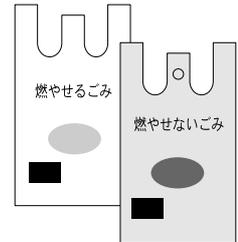
Garrafas PET



Centro de Reciclagem
(compressão, derretimento,
enfardamento, etc.)



Fábrica de sacos

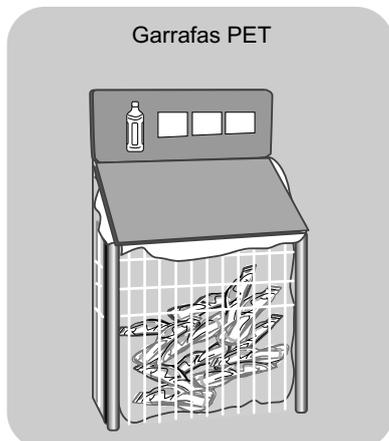


Sacos de lixo estipulados
pela cidade
(Reciclagem de materiais)



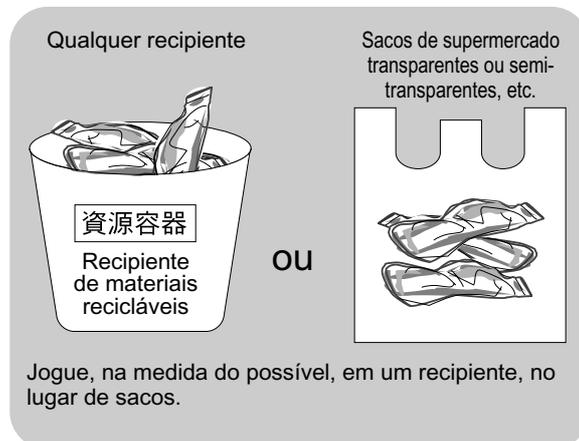
As garrafas PET coletadas pela cidade transformam-se em sacos de lixo estipulados pela cidade.
As garrafas PET que você usou são recicladas em sacos de lixo que você vai usar.

Modo de jogar:



Caixas de coleta instaladas em
pontos específicos

OU



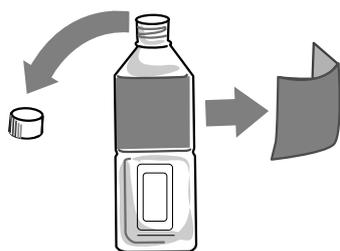
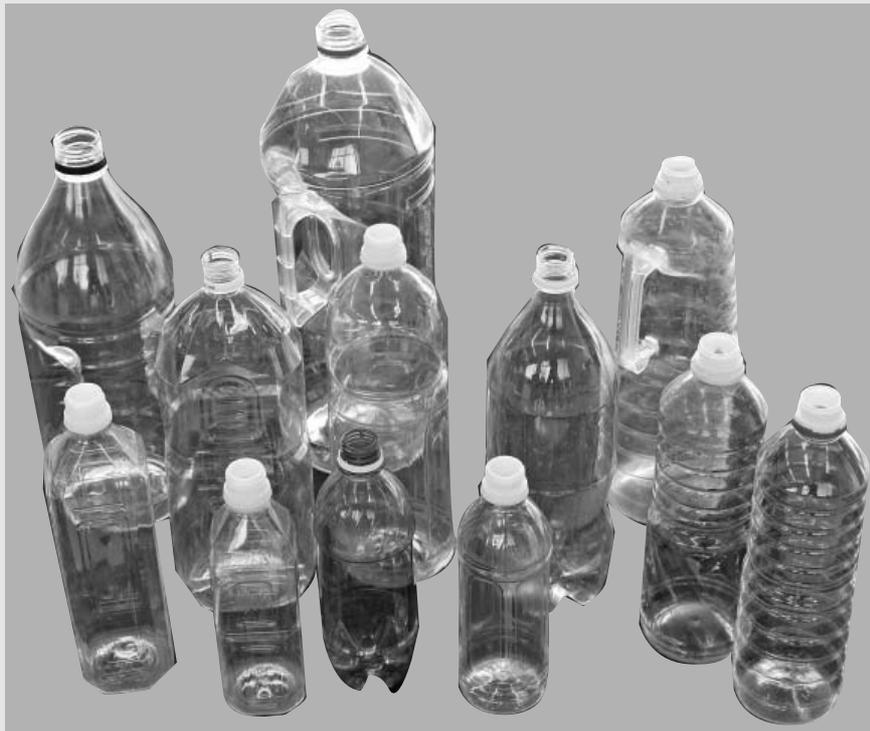
Coleta a domicílio

A coleta é feita em pontos específicos ou a domicílio.

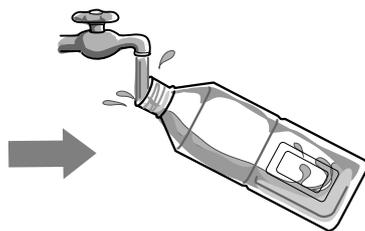
A coleta em pontos específicos é feita nas caixas exclusivas de coleta instaladas, por exemplo, em lojas cooperadoras (lojas cooperadoras de reciclagem).

Os sacos de supermercado, etc., usados para levar as garrafas PET às caixas de coleta instaladas em pontos específicos, devem ser levados de volta para casa e reutilizados.

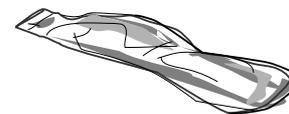
As caixas de coleta são instaladas em pontos específicos mediante colaboração das lojas cooperadoras. Vamos utilizá-las tomando cuidado para não sujar o local. (As caixas não são cestos de lixo.)



Retire a tampa e o rótulo.
A tampa e o rótulo retirados devem
ser jogados como "Recipientes e
embalagens de plástico" .



Enxaguar com água.



Amassar.

Observação 1: Quanto às garrafas difíceis de se identificar, tais como de "shoyu" ou de molho inglês, veja o símbolo de indicação.

O símbolo  corresponde a "Garrafas PET" e o símbolo  a "Recipientes e embalagens de plástico".

Observação 2: Não há necessidade de se retirar, forçadamente, a tampa interna da garrafa de shoyu, cuja remoção é difícil, ou o aro que resta após a retirada da tampa. Jogue a garrafa com os mesmos.

Observação 3: Não há necessidade de se remover a parte branca da boca da garrafa, pois ela também é de resina de PET.

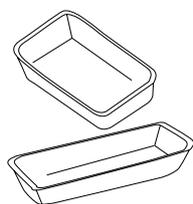
Observação 4: A coleta a domicílio de garrafas PET é realizada para ajudar as pessoas que têm dificuldade de levá-las às caixas de coleta instaladas em pontos específicos, como, por exemplo, pessoas idosas, com problemas de locomoção, e outras. Como a coleta é feita apenas 2 vezes por mês, caso se acumulem muitas garrafas, leve-as para as caixas de coleta.



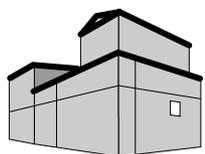
⑥ Bandejas Brancas e Caixas de Leite e Outras Bebidas, etc. (Coleta Gratuita)

Modo de jogar: Nas caixas de coleta instaladas em pontos específicos. É possível se jogar a qualquer hora.

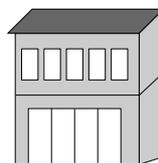
[Reciclagem de bandejas brancas e caixas de leite e outras bebidas]



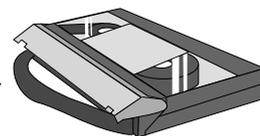
Bandejas brancas



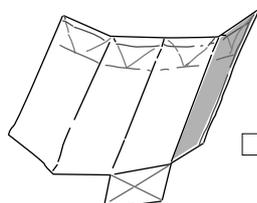
Centro de Reciclagem



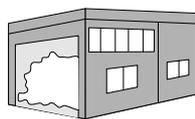
Fábrica de reciclagem de plásticos
(Empresa de transformação em novos produtos)



Fitas de vídeo, etc.
(Reciclagem de materiais)



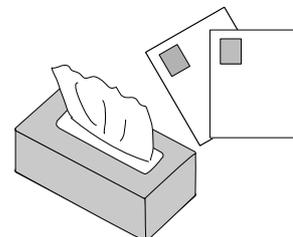
Caixas de leite e
outras bebidas



Atacadista de papel



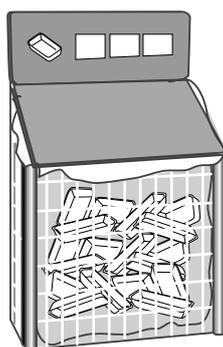
Fábrica de Papel



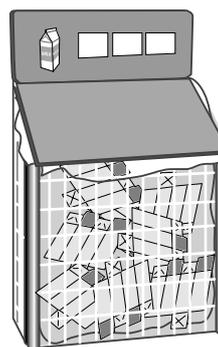
Produtos de papel
(Reciclagem de materiais)

Modo de jogar:

Bandejas brancas



Caixa de leite e outras bebidas

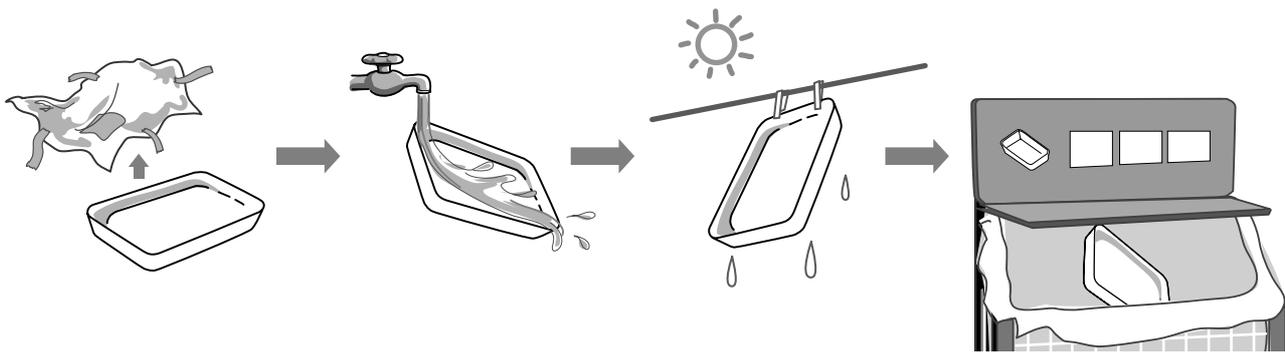


Leve estes itens para as caixas exclusivas de coleta instaladas nas lojas cooperadoras (lojas cooperadoras de coleta).

Os sacos de supermercado, etc., usados para levar as bandejas e caixas de leite e outras bebidas para as caixas de coleta instaladas em pontos específicos, devem ser levados de volta para casa e reutilizados.

As caixas de coleta são instaladas mediante colaboração das lojas cooperadoras. Vamos utilizá-las tomando cuidado para não sujar o local. (As caixas não são cestos de lixo.)

Bandejas brancas

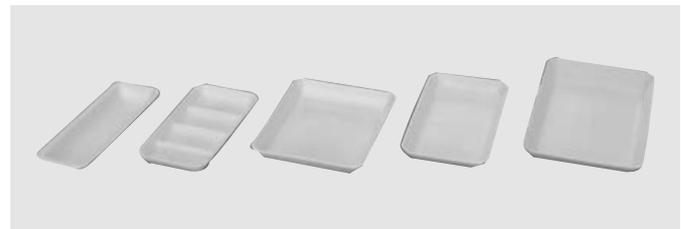


Remover o filme plástico.
O filme plástico removido deve ser lavado e jogado como "Recipientes e embalagens de plástico" . O rótulo pode permanecer como se encontra.

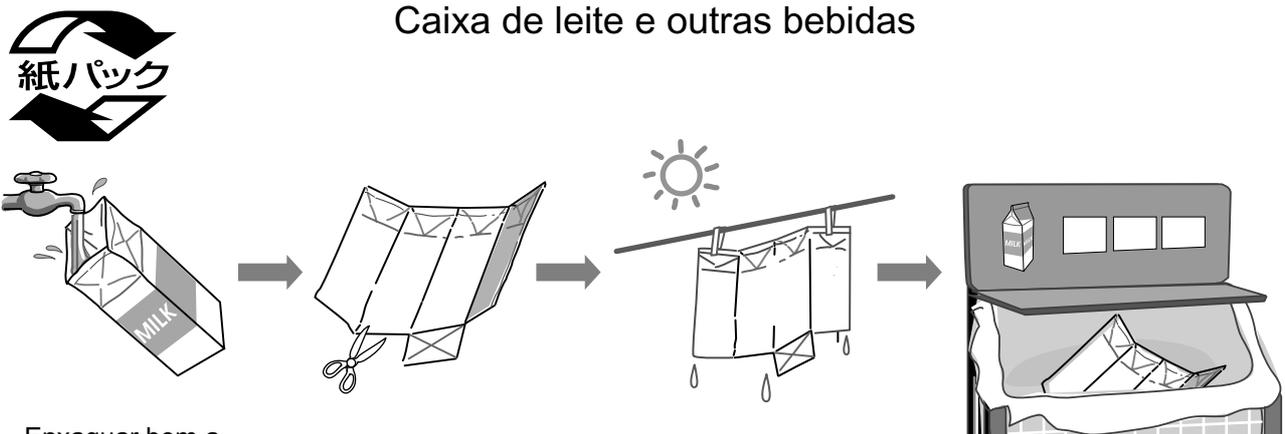
Lavar com água.

Secar bem.

À caixa de coleta.



Caixa de leite e outras bebidas



Enxaguar bem a parte de dentro.

Abrir a caixa.

Secar bem.

À caixa de coleta.



Observação 1: "Bandejas brancas" são aquelas bandejas (pratos), de cor branca, usadas na venda (a varejo) de peixes e carnes frescos, verduras, etc.

Observação 2: As bandejas estampadas ou coloridas, ou embalagens de "natto" devem ser jogadas como "Recipientes e embalagens de plástico" .

Observação 3: As caixas de leite e outras bebidas que possuem bico, devem ter esse bico removido. (O bico deve ser jogado como "Recipientes e embalagens de plástico" .)

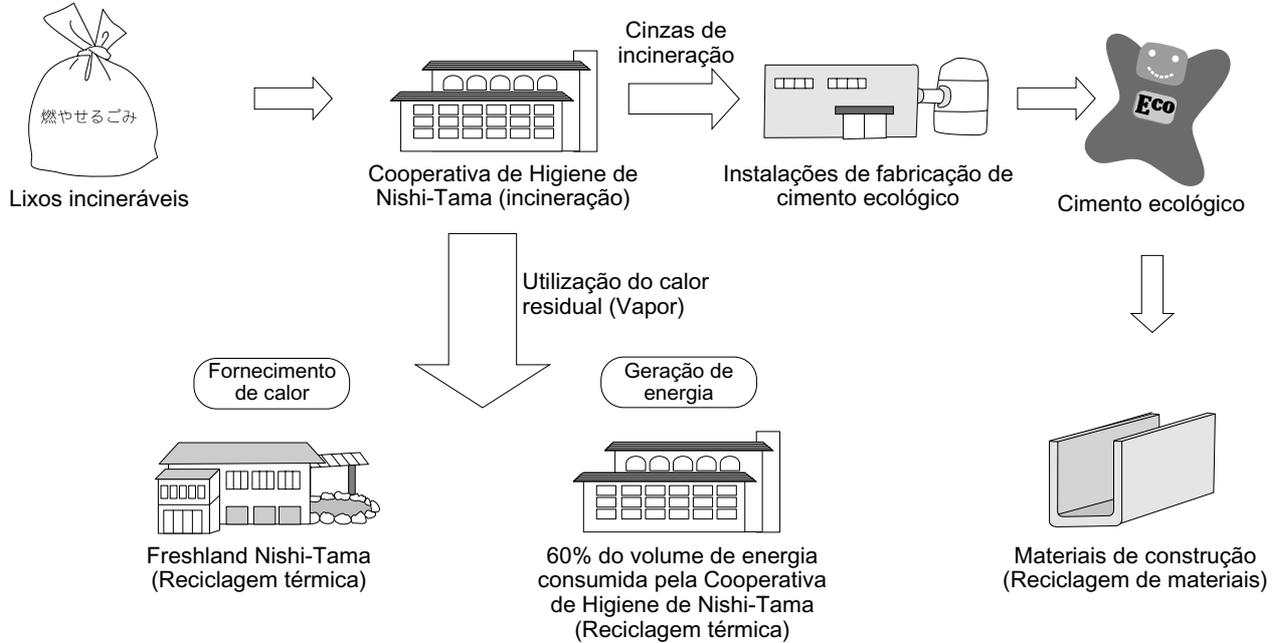
Observação 4: As caixas de leite e outras bebidas que têm a parte interna revestida de alumínio devem ser jogadas como "Lixo Incinerável".



⑦ Lixos Incineráveis (Coleta Paga)

Modo de jogar: Coleta a domicílio, 2 vezes por semana. Colocar no local de coleta até as 8h00 da manhã.

[Reciclagem de lixos incineráveis]



Modo de jogar:



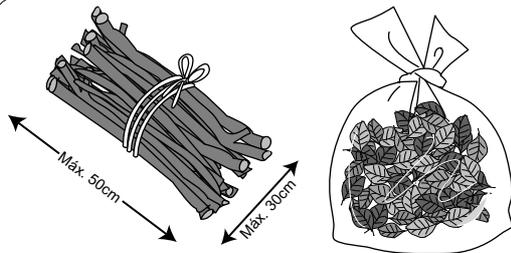
* Pendurando o saco de lixo no portão ou na cerca com, por exemplo, gancho em "S", evitará que gatos ou outros animais espalhem o lixo, além de melhorar a eficiência da coleta.

O que pode ser jogado gratuitamente.



Coloque em saco duplo.

As fraldas de papel devem ser jogadas em sacos transparentes ou semi-transparentes, com a indicação "OMUTSU" (fraldas). Pode-se jogar até 2 sacos, de no máx., 45 litros, por usuário de fraldas.



A quantidade permitida para se jogar galhos, matos e folhas de uma só vez é de 6 feixes ou sacos no total. Caso tiver que se desfazer de uma quantidade maior a 6 (feixes ou sacos), por favor, jogue-os em vários dias. Mesmo jogando mais de 6 feixes ou sacos, serão levados somente 6.

Galhos: Devem ter comprimento de, no máximo, 50 cm, e grossura de, no máximo, 10 cm. O feixe dos mesmos deve ter diâmetro de até 30 cm.

Matos e folhas: Coloque-os em sacos transparentes ou semi-transparentes de, no máx., 45 litros.

Restos de cozinha

Escorra bem a água!



Restos de cozinha, restos de comidas, cascas de ovo, conchas (de moluscos), pontas de cigarro, goma de mascar, etc.

Artigos de uso cotidiano



Bichos de pelúcia, sapatos, botas, sandálias, artigos de couro, artigos de borracha, esparadrapos, pauzinhos descartáveis, absorventes higiênicos, areia para banheiro de animal de estimação, material refrigerador (saquinho), carteira, bolsa, cinto, etc.

Produtos de plástico mole



Produtos de plástico ou vinil moles, que não sejam "Recipientes e embalagens de plástico", tais como capa de chuva, bóia, etc.

CD, DVD, MD, Floppy disk, fita de vídeo, fita cassete



A caixa da fita de vídeo é de plástico mole, por isso, jogue a fita com a caixa.

As outras caixas (além da fita de vídeo) devem ser jogadas separadamente, como "Plástico duro".

Os rótulos de papel devem ser jogados como "Papéis em geral".

Papéis, panos e recipientes e embalagens de plástico que não são reciclados

Papéis não-recicláveis: Lenços-papéis, fotografias, toalhas de papel, fraldas, absorventes higiênicos, papel plastificado, papel laminado, papel termossensível, papel-carbono, papel absorvente de óleo, papel parafinado, papel celofane, papel encerado, papel para escrita japonesa usado, etc.

Panos não-recicláveis: Roupas de baixo, meias, ataduras, luvas, panos sujos, etc.

Recipientes e embalagens de plástico de plástico difíceis de lavar: tubo de "wasabi", saquinho de mostarda que acompanha "natto", etc.



Observação 1: 80% dos restos de cozinha são água. Escorra bem a água. Além disso, a compra excessiva de produtos alimentícios gera lixos.

Observação 2: Os recipientes e embalagens de plástico devem ser lavados e jogados como "Recipientes e embalagens de plástico" .

Observação 3: Os óleos de cozinha, cremes de maquiagem, tintas, etc. devem ser jogados depois de embebidos em papel ou pano.

Observação 4: Os excrementos aderidos na fralda de papel devem ser totalmente removidos e jogados no vaso sanitário. Coloque as fraldas em sacos transparentes ou semi-transparentes, duplos, por razões higiênicas (por ex., para evitar mau cheiro).

Observação 5: As fraldas de papel de animais de estimação devem ser jogadas em sacos estipulados pela cidade.

Observação 6: Caso for jogar grande quantidade de galhos de árvores, é possível se levar o lixo diretamente ao Centro de Reciclagem. (Serviço pago)

Observação 7: Artigos de madeira, tábuas, produtos de madeira desmontados, persianas de madeira, etc., com menos de 50 cm, devem ser jogados em sacos estipulados pela cidade. Aqueles com 50 cm ou mais, devem ser jogados como "Lixo de Grande Porte".



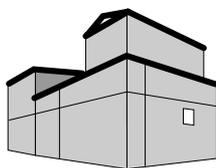
⑧ Lixos Não-Incineráveis (Coleta Paga)

Modo de jogar: Coleta a domicílio, 1 vez por mês. Colocar no local de coleta até as 8h00 da manhã.

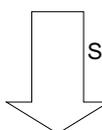
[Destino do Lixo Não-Incinerável]



Lixo Não-Incinerável



Centro de Reciclagem



Separação manual

- ① Artigos com combinação de plástico e vários materiais, cuja maior parte consiste de plástico duro (brinquedo, óculos, farolete, etc.)
- ② Artigos eletrodomésticos de pequeno porte (gravador de vídeo, rádio-gravador, rádio, etc.)

- Artigos com combinação de plástico e vários materiais, cuja parte de plástico duro é pequena (relógio, calculadora, fio elétrico, etc.)
- Louças e porcelanas, vidros (tigelas, pratos, copos, etc.)



① Artigo cuja maior parte é composta de plástico duro



Material reciclável
Plástico duro, objeto metálico



Reciclagem
(Reciclagem de materiais)



② Artigos eletrodomésticos de pequeno porte



Reutilização



Artigos compostos de metal, plástico e madeira



Trituramento



Metal



Reciclagem
(Material)



Madeira,
plástico



Cooperativa de Higiene de Nishi-Tama
(Reciclagem térmica)



Louças e porcelanas, vidros



Trituramento

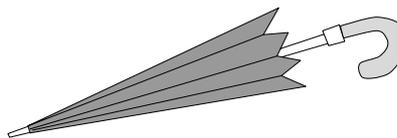


Louças e porcelanas,
cacos de vidro, etc.



Centro de Tratamento
Futatsuzuka (aterro)

Modo de jogar



Os guarda-chuvas compridos devem ser jogados colocando-se em sacos que entrem pelo menos até a metade do seu comprimento.

Artigos com combinação de plástico e vários materiais



Brinquedos, relógios, guarda-chuvas, calculadoras, canetas, óculos, faroletes, etc.

Artigos eletrodomésticos de pequeno porte



Gravador de vídeo, aquecedor elétrico, panela elétrica de arroz, aspirador de pó, rádio-gravador, rádio, telefone, etc., cujos lados medem, no máximo, 50 cm

Louças e porcelanas, vidros



Tigelas, pratos, louças e porcelanas, vasos de plantas, vidros, copos, lâmpadas, etc.

O que não pode ser jogado como Lixo Não-Incinerável

Quase todo "Lixo Não-Incinerável" é reciclável.

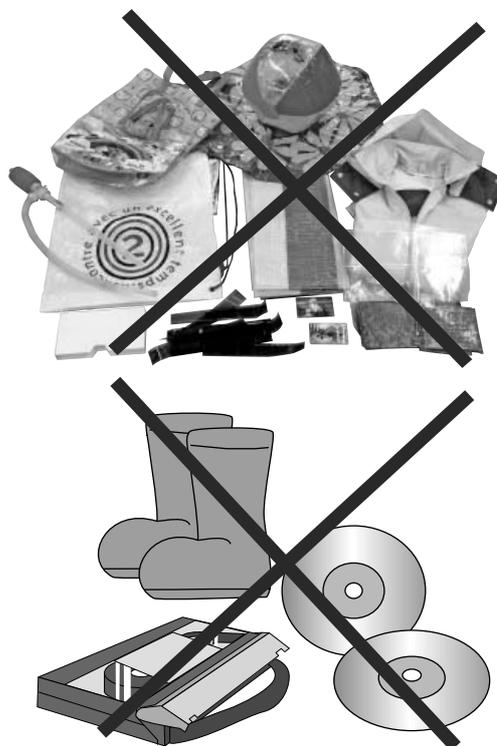
Somente os 3 tipos acima podem ser jogados como "Lixo Não-Incinerável". Tudo que não se enquadrar nos 3 tipos acima, não poderá ser jogado como "Lixo Não-Incinerável".

Os recipientes e embalagens de plástico devem ser jogados como "Recipientes e Embalagens de Plástico" . Porém, aqueles, cuja lavagem é difícil de lavar devem ser jogados como "Lixo Incinerável".

Os artigos de plástico mole (produtos de plástico ou vinil moles, que não sejam "Recipientes e embalagens de plástico", tais como capa de chuva, bóia, etc.) devem ser jogados como "Lixo Incinerável".

Os sapatos e sandálias devem ser jogados como "Lixo Incinerável".

Os meios de registro magnéticos, tais como CD, DVD, MD, floppy disk, fita de vídeo, fita cassete, etc., devem ser jogados como "Lixo Incinerável".



Observação 1: Os cacos de vidro, etc., devem ser jogados de forma que não apresentem perigo, em saco estipulado pela cidade, colando um papel que indique o conteúdo.

Observação 2: As lâmpadas incandescentes devem ser jogadas como "Lixo Não-Incinerável". Porém, as lâmpadas fluorescentes (inclusive aquelas de bulbo), devem ser jogadas como "Lixo Tóxico", pois contêm mercúrio.

Observação 3: Os "produtos com combinação de plástico e outros materiais" devem ser desmontados e, se não houver outro material que não seja plástico duro, devem ser jogados como "Plástico Duro". Os metais resultantes da desmontagem como, por exemplo, parafusos, etc., podem ser jogados como "Objetos metálicos".

Observação 4: Os artigos de plástico mole (produtos de plástico ou vinil moles, que não sejam "Recipientes e embalagens de plástico", tais como capa de chuva, bóia, etc.) devem ser jogados como "Lixo Incinerável".

Observação 5: As latas de spray, bujão de gás para fogãozinho portátil, isqueiro descartável, etc. são "Lixos Tóxicos". Jogando-os como "Lixo Não-Incinerável" poderá provocar explosão ou incêndio. Nunca os jogue como "Lixo Não-Incinerável".

Observação 6: A cidade não pode coletar e tratar extintores de incêndio. Não os jogue como "Lixo Não-Incinerável".

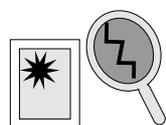
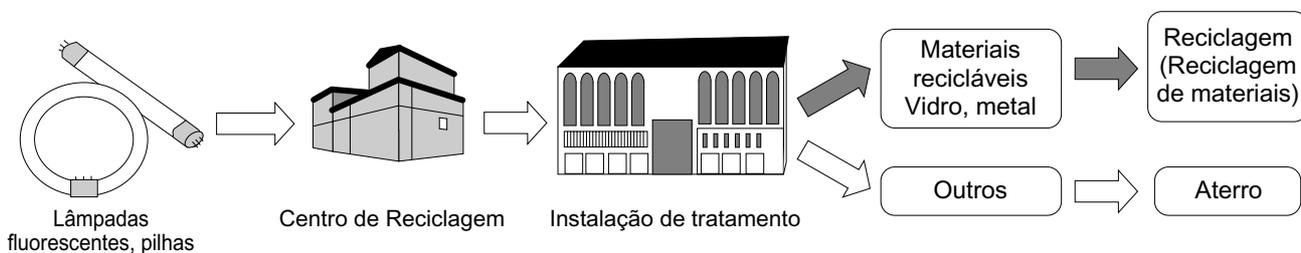




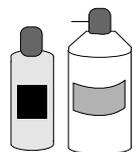
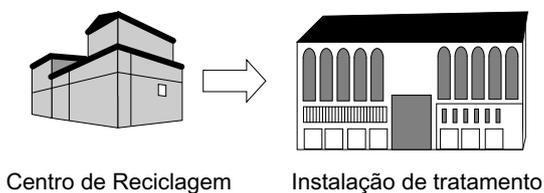
⑨ Lixos Tóxicos (Coleta Gratuita)

Modo de jogar: Coleta domiciliar, 1 vez por mês. Colocar no local de coleta até as 8h00 da manhã.

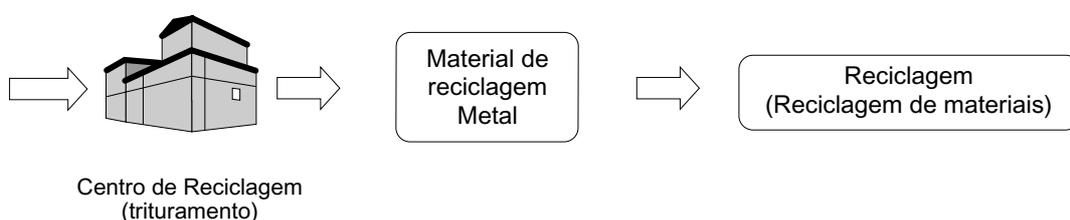
[Destino dos lixos tóxicos]



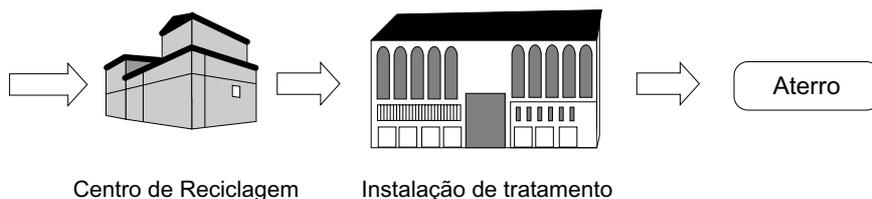
Espelhos



Lata de spray



Isqueiro descartável



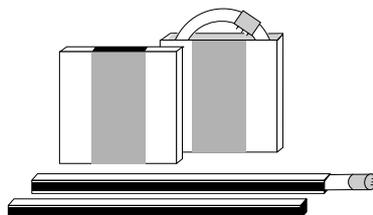
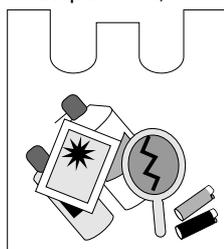
Modo de jogar:

Qualquer recipiente



OU

Sacos de supermercado transparentes ou semi-transparentes, etc.



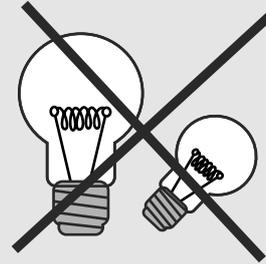
Ao jogar tubos de lâmpadas fluorescentes, coloque-os, por exemplo, na embalagem dos novos tubos, de forma a evitar que eles se quebrem.

Produtos com mercúrio



Tubo de lâmpada fluorescente, bulbo de lâmpada fluorescente, termômetro de mercúrio, espelho, etc.

As lâmpadas incandescentes devem ser jogadas como "Lixo Não-Incinerável" e não como "Lixo Tóxico", pois não contêm mercúrio.

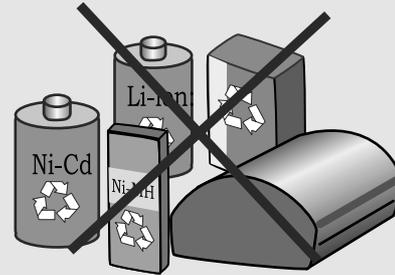


Pilhas, etc.



Pilhas (pilhas primárias), pilhas-botões

As pilhas recarregáveis (pilha de níquel-cádmio, pilha de níquel-hidrogênio, pilha de íon de lítio, acumulador de chumbo selado de pequeno porte) usadas em carrinho de controle remoto, chave-de-fenda elétrica, escova de dentes elétrica, câmera de vídeo, etc., devem ser levadas às lojas cooperadoras de coleta de pilhas pequenas recarregáveis. Contém a marca .



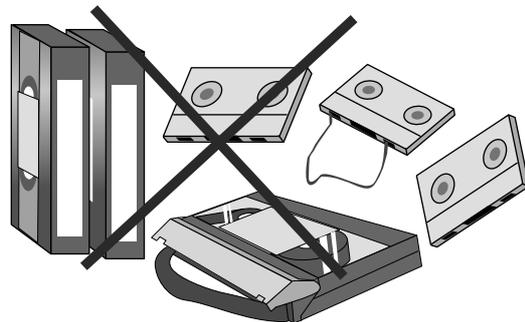
Produtos inflamáveis



Isqueiros descartáveis, latas de GLP ou de spray que contêm indicação de inflamável, bужão de gás para fogãozinho portátil, etc.

O que não pode ser jogado como Lixo Tóxico

As fitas, tais como fita de vídeo, fita cassete, etc., devem ser jogadas como "Lixo Incinerável".



Observação 1: A lata de spray deve ser jogada, após se utilizar completamente o conteúdo, sem abrir furo. (Há perigo de se causar explosão ao abrir furos.)

Os bужões de gás para fogãozinho portátil e as latas de spray que contam com dispositivo para esvaziar facilmente o conteúdo (mecanismo de esvaziamento do conteúdo), devem ser jogados após esvaziá-los completamente.

Observação 2: Jogue o isqueiro descartável após usar todo o gás.

Observação 3: Os tubos ou lâmpadas fluorescentes devem ser jogados sem quebrar.